

## Ochranné oděvy s omezeným použitím

### Pokyny k používání

- Tyto ochranné oděvy s omezeným použitím, jsou vyrobeny podle požadavků PPE direktivy 89/686/EEC o osobních ochranných prostředcích.
- Tyto oděvy jsou vyráběny tak, aby splňovaly normu týkající se osobních ochranných prostředků EN 340 – ochranné oděvy – všeobecné požadavky.
- Tyto oděvy jsou vyráběny pomocí schválených procedur řízení jakosti podle normy ISO 9001
- Typ produktu je uveden na obalech oděvů a na jejich štítkách.
- Výběr vhodného oděvu pro příslušnou aplikaci je konečnou odpovědností uživatele.
- Oděvy jsou doporučeny pouze pro použití v aplikacích s jednorázovým použitím
- Ujistěte se, že všechny švy a uzávěry (zipy) jsou neporušeny. Nošené, poničené, nebo kontaminované oděvy nesmí být použity.
- Oděvy nevyžadují zvláštní podmínky při skladování
- Látky s nízkou propustností vzduchu (Micromax EM428/Pyrolon CRFR) mohou způsobovat únavu teplem. Doporučuje se pravidelný odpočinek.
- Oděv chrání pouze ty části těla, které zakrývá, pokud je vyžadována ochrana obličeje, rukou a nohou, musí být použity další osobní ochranné pomůcky. Při použití jiných osobních ochranných pomůcek s těmito oděvy je doporučeno utěsnění spojů pomocí pásky nebo jinou metodou. Veškeré testy typu 5 byly provedeny s tvář, kotníky a zápěstími utěsněnými PVC páskou.
- PB – oděvy chránící jen některé části těla chrání pouze ty části, které jsou zakryté.
- Micromax a Micromax NS prošly všemi testy podle EN1412:2003 pro ochranu proti infekčním činitelům. Při jakékoliv riskantní biologické ochraně použijte pouze Micromax TS, který je schválen podle standardu typu 4-B, díky svým zalitým švům.
- Pyrolonové oděvy jsou testovány podle EN14116 a dosahují indexu 1 (plameny se nešíří na vnější okraj, nezůstávají hořící zbytky) a nejsou vhodné k ochraně proti plamenům, pokud jsou nošeny samostatně.
- Nekontaminované oděvy lze zlikvidovat na skládce odpadů nebo ve spalovně, aniž by došlo k jakémukoli škodě. Kontaminované oděvy je nutno zlikvidovat příslušně podle požadavků kontaminace.
- Není vhodné použití v extrémně nízkých teplotách (pod nulou) nebo při teplotách vyšších než 100 stupňů.
- Micromax Cool suit Advance využívá technické parametry Micromaxu TS a Safegardu 76, prodyšný zadní díl bude mít nižší úroveň ochrany než zbytek oděvu a proto nemusí být vhodný pro některé použití.
- Kombinéza Typu 5 a 6 Poznámka: provedené testy kombinéz pro použití Typu 5 a 6 proběhly tak, že testující osoba měla na sobě další PPE, zejména obličejovou masku, holínky a rukavice a spoje mezi kombinézou a ostatními PPE byly spojeny lepicí páskou: výběr PPE by měl zahrnovat i celoobličejovou masku, která správně přiléhá ke kapuci kombinézy, máčené chemické rukavice vyhovující požadavkům na délku EN420:2003 a vysoké holínky. Spoje mezi různými PPE by měly být spojeny lepicí páskou z PVC šíře 50mm, zajišťující, že nevzniknou žádné otvory nebo mezery, jimiž by mohlo dojít k průniku kapalin nebo prachu. Výběr specifického druhu dalších PPE bude záviset na druhu požadované ochrany a chemického nebezpečí. Pro podrobnosti o dalších vhodných PPE se obraťte na vašeho dodavatele.
- Kombinéza vyhovuje požadavkům EN 1073-2:2002 pro neprodyšné ochranné oděvy proti zvláštní radioaktivní kontaminaci, s výjimkou Dodatku 4.2 :odolnost proti propíchnutí

## Antistatické vlastnosti EN 1149-1:1995

Tkaniny byly ošetřeny tak, aby vyhovovaly požadavkům EN 1149-5:2008, které vyžadují povrchovou odolnost  $2,5 \times 10^9$  ohmů nejméně na jedné straně. EN 11495:2008 však neznamená, že příslušné oděvy jsou vhodné pro VŠECHNA výbušná prostředí. V případě pochybností se obraťte na bezpečnostního technika. Zapamatujte si prosím následující:

1. Oděv by měl být používán včetně kapuce a zcela zapnut na zip. Kontakt s pokožkou by měl být zachován (např. na zápěstích nebo kotnicích díky jinému vhodnému antistatickému oděvu), aby byl odvod statického náboje účinný.
2. Nositel by měl být správně uzemněn, přičemž odpor mezi nositelem a zemí by měl být méně než  $10^8$  ohmů, např. díky vhodné obuvi.
3. Oděv by neměl být upraven nebo odstraněn v jakémkoli potenciálně výbušném prostředí nebo v přítomnosti výbušných nebo hořlavých látek.
4. Vlastnosti statického odporu může ovlivnit opotřebení nebo praní. Oděvy by měly být pravidelně měněny, pokud je statický odpor významný.
5. Jakékoli oblečení bez statického odporu musí být zcela přikryto kombinézou i při jakémkoli pohybu.

Nezapomeňte, že výše uvedená varování na antistatickou elektřinu jsou nezbytná pro certifikaci podle EN 1149-5:2008. (Oděvy certifikované podle dřívějších variant této normy nemusí tyto pokyny obsahovat)

### Zpomalení plamenů

Pyrolony XT a CRFR jsou vyrobeny k nošení pouze v kombinaci s vhodnou tepelně ochrannou kombinézou (aniž by byla tepelná ochrana omezena) a nejsou vyrobeny, aby chránily proti žáru a plamenům, pokud jsou nošeny bez dalšího ochranného oblečení.

Pyrolony XT a CRFR jsou testovány podle EN ISO 14116 s výsledkem indexu 1. Tyto obleky je nutno nosit na oděvech třídy 2 nebo 3. Pyrolony XT a CRFR splnily normu EN ISO 14116, ale Pyrolon XT nesplňuje ustanovení §6.4.2 odolnost v tahu.

### Rezistence proti pronikání chemikálií

Micromax TS, Pyrolon CRFR byly testovány podle EN 369 nebo EN374-3, kvůli zjištění rezistence proti chemikáliím. Testy byly provedeny na látkách a švech. Nezapomeňte, že čas průsaku může být nižší u švů než u látek. Byly testovány i další chemikálie. Pro další informace se prosím obraťte na svého dodavatele.



Neprat

Nesušit v sušičce

Nežehlit

Nečistit za sucha

Nepřiblížovat k plamenům  
ani žáru

## Vysvětlení symbolů ze štítku



EN ISO 13034:2005 Omezená ochrana proti postřiku kapalnými chemikáliemi, Typ 6 , Obleky testovány kompletním testem (5.2)



EN ISO 13982-1:2004 Ochrana proti průniku pevných částic, Typ 5



EN 14605:2005 Ochrana proti kapalným aerosolům, Typ 4



EN 14605 Ochrana proti postřiku kapalnými chemikáliemi, Typ 3



EN 1073-2 Ochrana proti kontaminaci radioaktivními částicemi  
Třída 1 – faktor nominální ochrany  $>5 <50$

! Varování – Odolnost vůči propíchnutí je u toho výrobku nižší než Třída 2



EN 1149-1:1995 Ochrana proti statické elektřině. Oděv je na vnější straně ošetřen tak, aby zabráňoval kumulaci statické elektřiny



EN 533, Index 1 Ochrana proti teplu a ohni – materiály a sestavy materiálů s omezeným šířením plamene



EN14126:2003, Typ 4-B Ochrana proti nebezpečným mikroorganismům

PB 6/4/3  
(5.2)

Ochrana části těla. Typ 6/4/3 Typ PB6 ochrana části těla netestovány kompletním testem



Laskavě si přečtěte v dodaných pokynech pro uživatele.

Nepoužívejte opakovaně.

## Technické vlastnosti

### Data o vlastnostech materiálu

Test číslo	Popis	Safegard GP	Safegard 76	Micromax	Micromax NS/TS	Pyrolon XT	Pyrolon Plus2	Pyrolon CRFR
EN530	Otěr	Třída 2	Třída 1	Třída 2	Třída 1	Třída 2	Třída 3	Třída 2
EN863	Proražení	Třída 1	Třída 1	Třída 1	Třída 2	Třída 2	Třída 2	Třída 2
ISO2960	Protřzení	Třída 2	-	Třída 3	Třída 1	Třída 2	Třída 3	Třída 2
ISO 7854	Vznik trhlinek následkem dynamické únavy	Třída 6	Třída 6	Třída 5	Třída 4	Třída 6	Třída 6	Třída 6
ISO 13934	Tah	Třída 3	Třída 2/1	Třída 1	Třída 2/1	Třída 2/3	Třída 3/2	Třída 2
ISO9073	Pevnost v dalším trhání	MD-Třída 2 CD-Třída 2	MD-Třída 3 CD-Třída 2	MD-Třída 4 CD-Třída 2	MD-Třída 3 CD-Třída 2	MD-Třída 4 CD-Třída 3	MD - 2 CD - 2	MD - 2 CD - 2
EN1149-1	Potvrchový měrný odpor	Splněno	Splněno	splněno	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno

MD – podélný směr, CD – příčný směr

### Zkoušky hotového oděvu

Test číslo	Popis	Safegard GP	Safegard 76	Micromax	Micromax NS	Micromax TS	Pyrolon XT	Pyrolon plus2	Pyrolon CRFR
EN13034	Typ 6	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	-
ENISO13982-1	Typ 5	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	Splněno	
EN14605	Typ 4	-	-	-	0	Splněno	-	-	Splněno
EN14605	Typ 3	-	0	-	-	-	-	-	Splněno
EN1073-2:2002	-	>5<50 třída 1	>5<50 třída 1	>5<50 třída 1	>5<50 třída 1	>5<50 třída 1	>5<50 třída 1	>5<50 třída 1	0
ISO 5082	Pevnost švu	Třída 3 80.5N	Třída 3 120.7N	Třída 3 87.28N	Třída 3 86.8N	Třída 3 95.6N	Třída 3 144N	Třída 2 63N	Třída 4 186.8N

## Chemická odporivost EN 368

Chemikálie	Typ	Safegard GP	Safegard 76	MicroMAX	MicroMAX NS	MicroMAX TS	Pyrolon XT	Pyrolon plus 2
Kyselina sírová 30%	Proniknutí	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3
Kyselina sírová 30%	Odpudivost	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3
Hydroxid sodíku 10%	Proniknutí	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 2	Třída 2
Hydroxid sodíku 10%	Odpudivost	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 3	Třída 2	Třída 3
O-Xylen	0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 1/1
Butan 1 - ol	0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 0	Třída 0

## Rezistence proti pronikání chemikálií EN 374-3

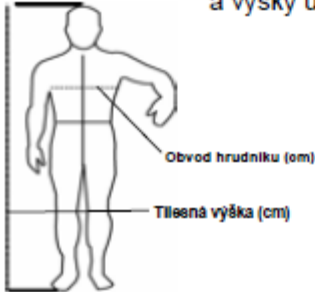
Čas průniku v minutách – Třída (látka/švy)

Chemikálie	Micromax TS	Pyrolon CRFR
Kyselina sírová 30%	Třída 2 / Třída 1	Třída 1/ Třída 1
Hydroxid sodný 40%	NT	NT
O-Xylen	NT	NT
Butan 1 -ol	NT	NT

## Ochrana proti infekčním činitelům – EN 14126

Test číslo	Popis	Výsledek
ISO 16604-2004	Ochrana proti krvi a tělesným tekutinám	Splněno – Třída 6
ISO 22611-2003	Ochrana proti biologicky kontaminovaným aerosolům	Splněno – Třída 3
ISO 22612-2005	Ochrana proti suchému mikrobiálnímu proniknutí	Splněno – Třída 3
EN14126 2003 Doložka A	Ochrana proti mechanickým kontaktům a látkou obsahující kontaminované tekutiny	Splněno – Třída 6

Vyberte vhodnou velikost podle hrudníku a výšky uživatele.



Velikost	Tělesná výška (cm)	Obvod hrudníku (cm)
S	164 - 170	84 - 92
M	170 - 176	92 - 100
L	176 - 182	100 - 108
XL	182 - 188	108 - 116
XXL	188 - 194	116 - 124
XXXL	194 - 200	124 - 132

CE schválení (kým):  
 BTTG  
 Unit 14 Wheel Forge Way  
 Trafford Park  
 UK M17 1EH  
 Notified Body No. 0338

Vyrobeno (kým a jménem koho):  
 Lakeland Industries Europe Ltd.  
 Jet Park 2  
 244 Main Road  
 Newport, East Yorkshire  
 HU15 2RP

CE schválení (kým):

Safegard, Micromax, Pyrolon XT : SGS UK Ltd, Ellesmere Port, Ch65 3EN, UK, Notifikovaná osoba č. 0120

Micromax NS/TS a Pyrolon CRFR: BTTG Unit 14 Wheel Forge Way, Trafford Park, UK, M17 1EH, Notifikovaná osoba č. 0338

Safegard GP a FR: Satra Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northants, NN16 5SD, UK, Notifikovaná osoba č. 0321